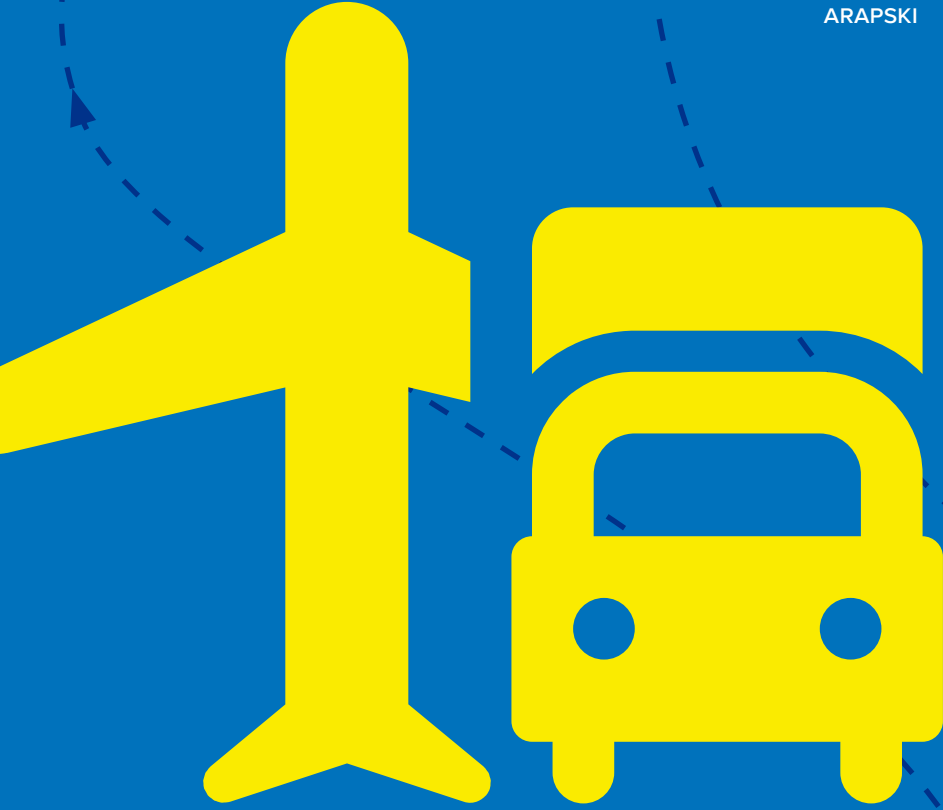


ARAPSKI



# إجراءات دبلن

## ما هو إجراء دبلن؟

إجراء دبلن هو إجراء تحديد الدولة المسؤولة عن النظر و القرار في طلبك للحصول على الحماية الدولية بموجب قانون الاتحاد الأوروبي (UE). يمكن أن تكون ذلك كرواتيا أو دولة أخرى عضو في الاتحاد الأوروبي أو أيسلندا أو ليختنشتاين أو النرويج أو سويسرا. على سبيل المثال، إذا كنت قد قدمت طلب الحماية الدولية مسبقاً إلى دولة أخرى عضو في الاتحاد الأوروبي، فقد تكون تلك الدولة مختصة بالنظر في طلبك والبت فيه. سيتم النظر في طلبك للحصول على الحماية الدولية من قبل دولة عضو واحدة فقط، وهي الدولة التي تم تحديدها لتكون مسؤولة عن النظر في الطلب، وفقاً لقانون الاتحاد الأوروبي.

## من يقوم بإجراءات دبلن؟

تقوم بتنفيذ إجراء دبلن وزارة الداخلية، و يتضمن ذلك تحديد الدولة التي يجب أن تقرر عن مطالبتك حسب قانون الاتحاد الأوروبي، و ثم يتم ترتيب نقلك إلى تلك الدولة.

## لماذا تم إعادتي إلى كرواتيا؟

إذا كنت في بلد آخر وتقدمت بطلب للحصول على الحماية الدولية هناك، وأعادتك السلطات المختصة في ذلك البلد إلى كرواتيا، فهذا يعني أن كرواتيا، وفقاً لقوانين الاتحاد الأوروبي، مسؤولة عن النظر و البت في

طلبك. و يمكن أن يحدث هذا من اجل عدة أسباب مثل:

- إذا تقدمت بطلب للحصول على الحماية الدولية في كرواتيا،
- إذا دخلت إلى كرواتيا بشكل غير قانوني خلال الأشهر الاثني عشر الأخيرة،
- إذا كان لديك تصريح إقامة أو تأشيرة صادرة في كرواتيا،
- إذا دخلت كرواتيا، ولكنك لم تكن بحاجة إلى تأشيرة لدخول كرواتيا،
- إذا كنت طفلاً غير مصحوب وأحد أفراد أسرته يقيم بشكل قانوني في كرواتيا،

- إذا كان لديك أحد أفراد الأسرة الذي حصل على الحماية أو طلبها في كرواتيا، بشرط أن تكون قد أعربت عن رغبتك في لم الشمل إلى السلطات المختصة.

### ما هي حقوقي؟

إذا كنت بحاجة إلى حماية دولية وتمت إعادتك إلى كرواتيا وفقاً لإجراءات دبلن، فيمكنك طلب (أو طلب مرة أخرى) الحماية الدولية. سيكون لديك نفس الحقوق التي يتمتع بها المتقدمون الآخرون، وهي: الحق في الإقامة في كرواتيا، وحرية التنقل داخل كرواتيا، وبطاقة طالب الحماية الدولية، والسكن، والرعاية الصحية، والتعليم الابتدائي والثانوي، والحق في المشورة القانونية والمساعدة القانونية المجانية، حرية الدين والحق في العمل بعد ثلاثة أشهر من تقديم طلب الحماية الدولية.

### هل يمكنني الذهاب إلى بلد آخر والالتقاء بعائلي؟

إذا كان لديك أحد أفراد الأسرة في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي، فيمكنك طلب لم شمل الأسرة من خلال إجراء دبلن. في هذه الحالة من الضروري أن تعبأ كتابياً أنت والشخص الذي تريد الاتصال به عن رغبتكما في الاتصال ، ومن المستحسن أن ترفق المستندات التي تثبت الارتباط العائلي أو القرابة.

ومن المهم ملاحظة أن لم الشمل مع أفراد الأسرة الممتدة، وكذلك مع أولئك الذين يقيمون بشكل غير قانوني في الاتحاد الأوروبي، قد لا يكون ممكناً بموجب لائحة دبلن.

للحصول على معلومات مفصلة حول من يعتبر أحد أفراد الأسرة المؤهلين وحوال المتطلبات الأخرى، تحدث مع محام.

من الذي يمكنني اللجوء إليه للحصول على  
مساعدة قانونية مجانية؟

للحصول على استشارة مجانية مع محام، يمكنك الاتصال بالمركز القانوني الكرواتي، الشريك المنفذ للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

هاتف: + 385 - 1 - 2105301

الجوال: + 385 - 91 - 2355523

البريد الإلكتروني: HPC@HPC.HR